

12. Reynolds M.T. The Dantean Design of Joyce's Dubliners // The Seventh of Joyce / Ed. by Bernard Benstock. – Bloomington: Indiana University Press, 1982. – P. 124-130.
13. Selected Letters of James Joyce / Ed. by R. Ellmann. – L.: Faber and Faber, 1975. – 440 p.

*Summary.* The typological peculiarities of symbol and epiphany as the most important forms of artistic image in A. Chekhov's and J. Joyce's short stories have been traced in the paper.

*Key words:* short story, typology, symbol, epiphany, artistic detail, narration.

УДК 821,161.2.09

Л.М.Сивак

## МОРАЛЬНО-ПСИХОЛОГІЧНІ ТА ЛІРИКО-РОМАНТИЧНІ АСПЕКТИ ТВОРЧОСТІ МИХАЙЛА СТЕЛЬМАХА: ДО ПРОБЛЕМИ ІСТОРИКО- ГЕНЕТИЧНИХ ЗВ'ЯЗКІВ

*У статті розглядаються художні константи ліризованої прози і драматургії Михайла Стельмаха, їх романтичні елементи та проблема історико-генетичних зв'язків. Акцентується увага на духовно-етичних аспектах творчості, невіддільній ідеократичним імперативам.*

*Ключові слова:* психологізм, ліризація, філософічність, символи, характер.

Становище, що склалося в літературознавстві після цілого ряду нерідко зумовлених минулою кон'юнктурою спроб перегляду літературного канону, вимагає вироблення зваженого погляду на спадщину цілого ряду письменників, які хоча й належали радянській епосі української історії, але не були її безпосереднім породженням. Мова йде про літературу, яка має більш тривкі корені, що сягають у ХІХ століття. До таких феноменів належить і творчість Михайла Стельмаха, яка, незважаючи на її тенденційну суперечливість, залишиться яскравою сторінкою у розвитку української романтичної прози і драматургії. Творчість його потребує нового прочитання з пріоритетом на загальнолюдські цінності, бо відкинувши розгляд її під ідеологічним кутом зору, вартісність Стельмахового письма і на сьогодні безсумнівна. І я не вважаю, що до його творів можна "приклеїти" ярлик – "написано за вказівкою партії". Простий український читач знаходив у творчості Стельмаха розповідь про близьке й наболіле, про те, що переживав сам, про те, чого прагнув й чого боявся, що любив і чого рішуче не сприймав. Бо твори його написані про вічне – любов до землі, до людини та проблем її існування. Народне життя Стельмах змальовує не як історик, а виключно з точки зору моралі "простої" людини, він створював дійсно романтичні саги, в яких омріяна сутність людського буття превалювала над реалістичною правдою. І коли поставити питання, що первинніше у творчості М.Стельмаха – знання, майстерність, талант, то віддати перевагу одному з цих факторів, не враховуючи інший, майже неможливо. Тож відкидаючи все поверхове та несуттєве, що є поступкою часові, варто спробувати поглянути на глибинне в творах цього великого письменника.

Природа психології романів М.Стельмаха тісно пов'язана з фольклором. Стельмахові, здається, завжди докоряли щодо вишуканості стилю, надмірної насиченості книг фольклорно-пісенною символікою. Його творчість однією з перших потрапила під обстріл критиків-шестидесятників – за „надуманість” сюжетів, за „офіційне” зображення національної історії. Але ж він був професійним знавцем фольклору, упорядковував та видавав збірники народних пісень. Тому й не дивно, що цілісний аналіз складових компонентів Стельмахової стильової манери свідчить про її фольклорно-філософську основу. Саме тому письменник приділяв значну увагу фольклорному матеріалу при художньому і філософському осмисленні загальнолюдських проблем. Про це свідчать навіть назви його романів "Кров людська – не водиця", "Хліб і сіль", "Правда і кривда", "Дума про тебе", "Чотири броди", які мають безпосередній зв'язок з народнопоетичними традиціями. Народні пісні, прислів'я, вірування, приказки, афоризми, дотепні вислови, колядки, щедрівки – це своєрідні витoki романів, що збагачують їх поетику, увиразнюють природу творчості Стельмаха-митця, що має життєствердний характер. Утвердження цього характеру, проте, не завжди відбувається без драматизму, а то й трагізму. Порівнюючи життєве кредо персонажів М.Кочубинського і М.Стельмаха, можна простежити як послідовно, дотримуючись традиційних принципів у зображенні героя, М.Стельмах новаторськи підходить до розкриття в ньому саме духовних начал. Як слушно зазначив Г.Штонь,

розглядаючи “Велику рідню”, “всі до одного персонажі у процесі війни і перед нею дооформуються не стільки як колгоспники чи ті ж самі колгоспники, але ряжені під партизан, а як діти і внуки героїв із селян П.Мирного, І.Нечуй-Левицького, Маланки з “Fata morgana” М.Коцюбинського”[5, 128]. Так, справді, Маланці, що марить землею, шкода навіть панської пшениці, яка пропадала внаслідок страйку: вона “... слуха, як стиха лущить зерно з перстиглого колоса, м’яко капа на землю, як плаче нива золотими сльозами. Їй жалко, немов дитину, хоч воно й панське. Стає на коліна, розгортає стебло і збирає червоні зерна так обережно, ніжно, любовно, наче немовлятко виймає з купелі. Хлібець святий” [1, 60]

І якщо ми поглянемо на Стельмахового Дмитра Горицьвіта, то важко буде не помітити у ньому буквально таку ж перейнятість турботами про землю, таку ж зятіть на них. Бо й він “любив поле, як син любить матір, він, здавалось, відчував, як проростає зерно в землі: ходив дивитися за кілька верст на перші сходи, радіючи і вболіваючи над своєю невсипущою працею. Колос завжди веселив чи печалив руку, а зелені хвилі – серце.”[3, 444] Крізь призму творення характеру й переконань персонажа прослідковується і вимогливість автора до себе як до письменника. І, я думаю, зайвим буде наголошувати, що це ставлення – до землі державної, а не власної. Бо художній твір – це не історична довідка про той чи інший час. Важко уявити більш дохідливу, а головне – точнішу і ближчу до правди тогочасного сільського буття форму вислову хліборобського позову до держави, аніж вона явлена у М.Стельмаха. І вимагати на сьогодні від неї повного заперечення колгоспів і тих над ними голів, що мислили і діяли так само як Стельмахові герої – це все одно, що заперечувати існування українського села у голодоморні 30-ті, повоєнні 40-ві, коли те село, вибиваючись із сил, себе таки вирятувало.

Досягнення художньої правди часто трансформується через абстрактно-логічні поняття. І їхнє розуміння читачем залежить від талановитості автора, доречності їх використання у цьому фрагменті твору.

Порядність, чесність, милосердя, доброта, якими наділені позитивні герої Стельмаха, розглядаються ним як категорії духовності (якої, нажаль, так не вистачає у сучасному суспільстві), а духовність розуміється як інтегроване почуття особистості, яке відображає гармонію трьох понять: добра, правди і краси. І проявляється вона у Стельмаха різносторонньо: в соціальній справедливості, чесній праці, самопожертві, ніжній дружбі та любові, щедрості людської душі. Порушення цієї гармонії неминуче призведе до бездуховності. Не випадково Стельмах оперує такими складними поняттями, як **сон**, **душа** безпосередньо до практики життя (наприклад, Семен Магазаник із “Чотирьох бродів”, на думку Оксани, „душею не вийшов”, чорт із драми “На Івана Купала”, звертаючись до Ступача, апелює: “А що в тобі є чистого, крім сорочки і галстука? Душа в тебе – нечиста, діла – нечисті, совість – теж... Убий свою бездушність”.[4, 691]. Зацікавлення таємницями слов’янської душі, снами людини, яка пройшла шляхами війни, зводиться до простого і мудрого пояснення. “Люди, що сіяли жито чи тримали молот або книгу в руках, не вмюють похвалитись вбитими”. Цією думкою підтверджується менталітет людини праці, солдата-захисника, письменника-психолога.

Художня система М.Стельмаха дозволяє йому універсально осмислювати явища життя, у цьому проявляються особливості авторського психологізму. Проте творчий процес митця як вид психічної діяльності вимагає великої концентрації сил. Вона в кожного митця своєрідна. Будь-яке втручання в неї порушує її заданість. Тому дослідження творчої лабораторії справжнього письменника вимагає такту й професіоналізму.

Особливим психологічним нюансом творчості М.Стельмаха можна вважати введення ним у систему персонажів романів творчих постатей Григорія Задніпровського (“Правда і кривда”), Богдана Романишина (“Дума про тебе”) тощо. Свої міркування, концепцію сутності і значення художньої літератури митець ніби продовжує через посередництво своїх колег-персонажів.

Психологія творчості письменника – це складна динамічна система. Від форми та реакції сприймання автором ситуацій, чи вони позитивні, чи негативні, залежить його працездатність. А звідси кінцевий результат – твір. М.Стельмах за будь-яких життєвих колізій умів перекладати мову дійсності на мову мистецтва.

Структура індивідуально-психічних властивостей М.Стельмаха має в собі здатність словесної акумуляції з її художнім відтворенням. Прочитання творів митця під цим кутом зору відкриває можливість глибше досліджувати його психологію творчості.

Своєрідною жанровою ознакою романів М.Стельмаха є звернення до символізації образів, яка досягається за допомогою великого емоційного (вважай психологічного) навантаження художніх деталей. Наприклад, (роман “Дума про тебе”): “... самотній вітряк журився у мертвім полі. І він, забутий людьми, мав свою муку, і од неї стогнали його крила чи душа, як стогне людина”. Або: “Заметіль одразу ж ударила в обличчя, обкрутила навколо її ніг весільну спідницю і засвистіла зверху в яворах, а низом – в ожереди соломи”. У першому випадку (“самотній вітряк”) двохпланова символіка: по-перше, виконує функції орієнтира для Богдана в степу під час

хуртовини, а, по-друге, символізує самотність, сум і внутрішні переживання героя за коханою. А в другому – “запетіль” символізує душевний стан Ярини під час весілля, з якого вона втікає.

Тут помічаємо знову і знову, що слово відроджується в контексті, зразки якого знову-таки знаходимо у фольклорі. Якщо сила слова залежить від контексту, тобто від умов функціонування слова, то сила контексту залежить від переконаності, від моральної сили, з якою створюється думка. Адже про моральну чистоту, духовну висоту народної творчості полемізувати не доводиться.

Ліричне й драматичне начало у творах митця прослідковується в картинах, епізодах, роздумах, створених ним; воно становить саму сутність відображення. Часто створюється враження, що ті чи інші епізоди – всього лише привід до відтворення настрою, своєрідний спосіб для розкриття складного комплексу почуттів героя-оповідача. Романи М.Стельмаха відзначаються синтетизмом, органічним поєднанням різних аспектів сприйняття і словесно-мовленнєвої реалізації життєвого матеріалу.

Людинознавчі, новаторські можливості М.Стельмаха, знання минулого й сучасного, суспільних процесів дозволили йому, попри те, що він творив у жорстких рамках соцреалізму, показати ряд яскравих постатей з неповторними рисами характерів, які проявляються у вчинках, роздумах, діях, спілкуванні, роботі. Життя носіїв цих характерів динамічне, наповнене працею, турботами, радощами і печалю, сумнівами і надіями.

Чіткі й конкретні естетичні оцінки М. Стельмаха. Зрозуміло, що з погляду сучасного прочитання твори М.Стельмаха багато в чому здаються непереконливими, а колишні його премії (письменник не був обділений офіційними знаками уваги влади, отримавши практично всі радянські літературні нагороди – Ленінську, Державні премії СРСР та УРСР імені Шевченка) не сприймаються як об'єктивні критерії художньої творчості автора. І все ж, не поспішаймо з категоричними висновками, спробуймо краще поглянути на творчість майстра під кутом зору загальнолюдського, гуманного, що, власне, є найсуттєвішим для літератури. І як слушно зазначає М.Кудрявцев, „попри всі сучасні зміни моральних орієнтирів, соціально-етичних засад у змальованні суспільних конфліктів, кривавості класової боротьби, Стельмах залишається і в сьогоденному прочитанні вірним життєвій правді” [2, 139].

#### Список використаних джерел

1. Коцюбинський М.М. Твори в 3-х т. / М.М. Коцюбинський. – К.: Дніпро, 1979. – Т. 3 – 375 с.
2. Кудрявцев М.Г. Щоб не згинули зерна... (Духовні та морально-етичні аспекти літератури: Курс лекцій) / М.Г. Кудрявцев. – Кам'янець-Подільський, 2003. – 208с.
3. Стельмах М.П. Вибрані твори / М.П. Стельмах. – К.: Дніпро, 1969. – 734с.
4. Стельмах М.П. Твори в 7-ми т. / М.П. Стельмах. – К.: Дніпро, 1982. – Т. 2. – 672с.
5. Штонь Г.М. Духовний простір української ліро-епічної прози / Г.М. Штонь. – К.: Ін-т літератури ім. Т.Г.Шевченка, 1998. – 317с.

*Summary. The article dwells on the artistic constants of Mykhailo Stel'makh's lyric prose and dramatic compositions, their romantic elements and the problem of historical-genetic relations. It is devoted much attention to spiritual-ethic aspects of creation, that it doesn't imperious to ideocratic imperatives.*

*Key words: psychological analysis, lyrization, philosophy, symbolism, character.*

УДК 821.161.1 3 Бунин (09)

А.С.Силаев

### РОМАННАЯ АРХИТЕКТОНИКА РАССКАЗА И.А.БУНИНА “ЧАША ЖИЗНИ”: PRO И CONTRA

*Аналізуючи питання про причетність І.О.Буніна до романного жанру, автор розглядає жанрові пошуки письменника на прикладі оповідання “Чаша життя” (1913), доводячи антиномічність його жанрової природи, в якій поєднуються серйозно-полемічне і разом з тим пародійно-іронічне ставлення Буніна до романного жанру.*

*Ключові слова: реалізм, жанровий експеримент, роман, романічне оповідання*

Эксперименты в русле романного жанра Бунин продолжит и после написания принесших ему широкую известность “Деревни” (1910) и “Суходола” (1912), которые сам неоднократно